



# உலக் செய்திகள்

## இரு லிபியர்களுக்கு பிடிவிறாந்து

1988 இல் ஸ்கோட்லாந்தில் நடைபெற்ற 'பணம்' விமான குண்டு வெடிப்பு சம்பவத்தின் தீர்த்திரதாரிகள் என கருதப்படும் இரு பலஸ்தீன பயங்கரவாதி களுக்கு பிடிடன் நீதி மன்றம் பிடிவிறாந்து பிறப்பித்துள்ளது. இக் குண்டு வெடிப்பு சம்பவத்தில் 270 பயணிகளும் உள்ளர். இச் சம்பவத்துக்கு விபியாவே,

பயங்கரவாதிகளுக்கு முழு உதவி யையும் செய்துள்ளதாகவும் தற்போது அவர்கள் லிபியாவிலேயே இருப்பதாகவும் பிரிட்னியும், அமெரிக்காவும் குற்றம் சாட்டி தமக்கு சகல நாடுகளும் இவ்வி வருகின்றன. லிபியா இவர்கள் இருவரையும் உடனடியாக தமிழ் என்றும் இச்சம்பவத்தில் லிபியா டம் கையளிக்க வேண்டும் என்று வைத் தவிர சிரியா, சரான் பிரிட்னின் வெளியுறுப்பு செய் போன்ற வேறு சிலநாடுகளும் வாளர் நாயகம் கேட்டுள்ளார். சம்பந்தப் பட்டிருப்பதாக கூறியுள் ஆனால் இதற்கு லிபியா, தமக் களு.

## பதினொரு வருட சிவில் யுத்தம் முடிவு?

எல்சல்வடோல் சமார் 11 வருட தகவாக நடக்கும் சிவில் யுத்தத்தை முடிவுக்கு கொண்டுவர ஜக்கிய நாடுகள் சபையின் ஆதரவுடன் அரசும் தீவிரவாதக்கும் க்களும் பேச்கவார்த்தை நடாத்தி வருகின்றன. இப் பேச்கவார்த்தை வெற்றிகரமாக நடப்பதாகவும் வெகுவிரைவில் வெப்பந்தம் ஒன்று கைச்சாத்திடப்பட இருப்பதாகவும்

தெரியவருகிறது. எல்சல்வடோல் FLMN இயக்கத்தினர் அமெரிக்க ஆதரவில் உள்ள அரசைக்கலைக்கூட போராடி வருகின்றனர். இவர்களுக்கு நிக்கருவாவும், கியபாவும் ஆதரவு அளித்து வந்தனர். தற்போது நிக்கருவாவில் ஏற்பட்டுள்ள அரசியல் மாற்றமே இச் சமாதான பேச்கவார்த்தைக்கு காரணம் என கூறப்படுகின்றது.

இச்சிவில் யுத்தத்தினால் ஆயிரக்கணக்கில் மக்கள் இறந்து அவ்வது காணாமல் போய்வள்ளனர். இவர்களுக்கு நிக்கருவாவும், கியபாவும் ஆதரவு அளித்து வந்தத்தினால் இறந்து அவ்வது காணாமல் போனவர்கள் எண்ணிக்கை அதிகமாக உள்ள நாடுகளில் எல்சல்வடோரும் ஒன்று என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

## அரபாத்தைக் கொல்ல சவுதியும் குவைத்தும் சதி

(எம்.எஸ்.சலீம் )

பலஸ்தீன இயக்கத் தலைவர் சீர் அரபாத்தைக் கொல்வதற்கு குவைத்தும் சவுதி அரோபியாவும் அபு நிடால் என்றழைக்கப்படும், பலஸ்தீனிய இயக்கத்தின் இன்னும் ஒரு பிரிவின் தலைவருக்கு மில்லியன் கணக்கில் பணத்தை வாரி இறக்கிறார்கள். அபு நிடால் உக்கத்தில் தற்போது மிகவும் பரப்பாக தேப்பட்டுவரும் ஒரு பயங்கரவாதி ஆவார்.

இந்த ஆண்டு நடந்து முடிந்த வளைகுடாப் போரில், சீர் அரபாத்தை பிரிவு சராக்கிறகு ஆதரவு தெரிவித்ததை

## லண்டனில் பெருகும் குற்றங்கள் கப்படுகிறது.

(லண்டன் நிருபர்)

லண்டனில் மட்டும் 910,000 குற்றங்கள் கடந்த 12 மாத காலப் பகுதியில் பதிவு செய்யப்பட்டு வள்ளது. இதில் 22,100 வீதிக்குற்ற மங்களும், 5,500 பாலியல் வண்முறைகளும் குறிப்பிடத்தக்கவை. இந்தக் காலப் பகுதியில் மட்டும் 1,120 பெண்கள் மீதான பலாத்கார சம்பவங்கள் நடைபெற்றுள்ளதாகவும், இது ஒரு நாடாகும் 3 பலாத்கார சம்பவம் என்ற வீதத்தில் உள்ளதாகவும் தெரிவிக்

மேஜும் 38,200 வண்முறைத் தாக்குதல்களும், 80,000 கார்திக்குடுச் சம்பவங்களும் இக் காலப் பகுதியில் இடம் பெற்று வள்ளது. எல்லாவற்றிலும் மேலாக வீடு உடைப்பு சம்பவங்கள் கடந்த வாருடத்துடன் ஒப்பிடுகையில் 13 வீதம் அதிகரித்துள்ளது. மக்களின் கவனமின் மையாலேயே இது 188,000 ஆக அதிகரித்துள்ளதாக பொலிஸர் அறிவித்துள்ளனர்.

## மூன்று தலைவர்கள் இலங்கை விழுயம்



இவங்களுக்கு விழுயம் செய்த பக்காதேவ் அதிர் பேசும் கலைஞர் சீர், பாகிஸ்தான் அதிர் தவாஸ் அப்ர் மாலைதுவு அதிர் மழுஷ் அப்ருவு கூழும் கூழு.

இது கடிதத்தை சுடிக் காட்டி யுள்ளது. மேஜும் அக்டோபர் 25 ஆம் திங்டி பூர்த்தான் மன்னரிடம் புது டில்லியில் உள்ள இவங்கை உயர் ஸ்தானிகர் தமது நியமனப் பத்திரங்களை கையளிக்க விழுயம் செய்திருந்தார். இச்சந்தரப்பத்தில் தான் மகாநாட்டில் கலந்து கொள்வதாக மன்னர் உறுதி அளித்துக்கொடுக்க முடியுமையும் இம் திருந்தார். அதுமட்டுமல்ல மகாநாட்டு ஒத்திவைப்பிற்கு கார கொழும்பில் மன்னரை ஏற்று நூல் என்ற சிலரின் கூற்றிற்கு - வரும் விமானம் தரையிறங்கும் மறுப்புத் தெரிவித்துள்ளது இல்லங்கை அரசு. இதற்கு ஆதாரமாக பூர்தான் மன்னர் ஏற்கனவே தான் மகாநாட்டில் பங்கு பற்றுவதாக கடந்த துப்பசியில் எழுப்பியும் கேள்வியை எழுப்பியும் உள்ளது.

சார்க் மகாநாடு திட்டமிட்டபடி நடைபெறாத போதும் பாகிஸ்தான், மாலைதுவு, பாக்காதேவ் தலைவர்கள் இவங்கைக்கு விழுயம் செய்துள்ளார்கள். இம் மூன்று நாடுகளுடன் இவங்கை உட்பட இந்தியா, பூர்தான் ஆகிய நாடுகள் இச் சார்க் கூட்டுறவு அங்கத்துவு நாடுகள். இவர்கள் ஒத்திவைக்கப்பட்ட மகாநாட்டை நாடுத்துவது அந்தப்படி பேசியதானாலும் அதுபற்றி எதுவித நடவடிக்கையும் எடுக்காமலேயே இவர்கள் நாடு திரும்பி விடதாகவும் அறிவிக்கப்படுகிறது.

## யாழ்ந்துகளில் நிலையங்கள்

(ஆண்ட சங்கர் கார்த்.14)

வெகு விரைவில் ஆணையிறுவு, ஊர்காவற்றுறை, புங்குடு தீவு அசிய இடங்களில் மீண்டும் பொலீஸ் நிலையங்களைத் திறக்க இவங்கை அரசு நடவடிக்கை எடுத்து வருகிறது.

இப் பொலீஸ் நிலையங்கள் யாழ் பொலீஸ் மாதிரிப் திரு ஜெயராஜனின் நிர்வாகத்தின் கீழ் இயக்கும். இந் நிலையத்தில் கட்டுமையாற் பொலீஸர் ஏற்தேசிய ஆவணச் சுவடுகளை

## மீண்டும்

## பொலிஸ்

கனவே தெரிவு செய்து விட்டதாகவும் சிவில் நிர்வாகம் இப் பகுதியில் வெகு விரைவில் அமுலுக்கு வந்து விடும் என இவங்கை அரசு அறிவித்துள்ளது. இப் பகுதிகள் ஏற்கனவே இவங்கை இராணுவத்தின் கட்டுப்பாட்டில் உள்ளது என்பது கொண்டு வருவதாக தெரிய வருகிறது. இதற்கான உயர் அதிகாரிகளையும் உத்தியோகத் தர்களையும் தெரிவு செய்யும் நடவடிக்கைகள் தற்போது மேற்கொள்ளப்பட்டுவருகின்றன.

இராணுவத்தினர் வெகு விரைவில் யாழ்ப்பாணத்தை கட்டுப்பாட்டிற்குள் கொண்டு வந்து விட முடியும் என்று அளித்ததை அடுத்தே இந் தடுக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுவருகின்றன.

15-11-1991 ஈழபுமி

The Eela Bhoomi 3

# The Eela Bhoomi

# ஈழபுமி

The Weekly Tamil Newspaper in Europe

ஆண்டு 1 வாரம் 3 15-11-91 வெள்ளிக்கிழமை  
�ழபுமியின் ஏட்டில் இருந்து....

**வடபகுதி மீதான தாக்குதல்களும் இடம் பெயர்ந்து அலையும் மக்களும்.**

அண்மையில் கூட்டுப்பை தலைமை அதிகாரி முனிசிங்க விடுத்த அறிக்கையும், அதனைத் தொடர்ந்து அரசப்படைகள் நடாத்தி வரும் அடுத்தியங்களும், மேன்டும் தமிழ்மக்கள் மது தனது துப்பார் நடாத்த நடாத்த மற்று வங்கா அரசு இடமிருக்கும் திட்டம் என்பது தெளிவாகத் தெரிகிறது.

கோயில்களிலும் பாடசாலைகளிலும் உடனடியாகத் தஞ்சம் புகுமாறு அறிக்கை விடுத்த மழுநாளே குண்டுமாரி பொழுயும் அரசு குண்டு விச்ச விமானங்கள் பல்வாயிரக்கணக்கான மக்களின் சொத்துக்களை அழித்துக் கட்டியுள்ளன. தஞ்சம் புகுமாறு கூறிவிட்டு தஞ்ச விடுதிகளின் மேல் குண்டுத் தாக்குதல்களை நடாத்தி அப்பாவரி மக்களை கொண்டு குவித்து விட்டு, புகைகளின் மறைவிடங்களைத் தாம் தாக்கியிருக்கிறோம் என்கிறது வியக்கரங்களிடம் அரசியல் ஆலோசனை பெறும் பிரேரதாசாவின் ஸ்ரீ வங்கா அரசு.

மூன்று மாதங்களுக்கு மேலாக பொருளாதாரத் தலைவரை விதித்து, மக்களின் அன்றாட தேவைகளைப் பெற்றுக் கொள்வதைத் தடுத்து துண்டிய ஆக்கிரமிப்பு அரசு, மேலும் மக்களை அழிவுக்கு கொண்டு செல்லும் செய்வாகவே அண்மைத் தாக்குதல்களை நடத்துகின்றது என்பதில் ஜயமில்லை.

மண்ணடியும், பருத்தித்துறை, காவுரங்கர் பகுதிகளில் பெறும் தொகையான காட்டுமிராண்டிப் படைகளை குவித்து முன்னோடியும் அரசு, வங்கியா புந்தோட்டம் வழியாகவும் தனது படைகளையாக் நோக்கி நடாத்த முன்னகிறது. இதன் பொருட்டு விருக்களை தீவித்து, மக்களை கொண்டு குவித்து, சொத்துக்களை அழித்துப் போன்றவை இருப்பதும் முடக்கி விடப்பட்டுள்ளன. இதுவரை வல்லியாவை அண்டிய பகுதிகளில் உள்ள இடங்களில் உள்ள விருக்கள் யாவும், தீவைத்து ஏற்றதோ அன்றி குண்டுகளை தகரக்கப்பட்டதோ முற்றாக அழிக்கப்பட்டு விட்டன.

மண்டும் ஒரு அழிவுக்கான திட்டத்தை தீடி விட்டு அப்பாவரி மக்களை அழித்துவரும் அரசின் செயல்களை வண்மையாகக் கண்டிக்கத் தவறினால்; அரசு தனது இராச்சியத்தை பொது மக்கள் மது நினைத்த மாதிரி நடாத்தி விடும்.

உலக நாடுகளின் ஸ்தாபனங்களுக்கும், உலக பெறும் நாடுகளிற்கும் இது பற்றி அறி வித்து உரிய நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ள நாம் அண்வரும் முயற்சித்துவம் இன்றியமையாதது.

தொடர்புகளுக்கு.....

The Eela Bhoomi,  
164A (Rear) Mitcham Road,  
London SW17

# உதோகம் அதிவைச் சுரிது

# பிரியாந்தா

நேரு காவத்தில் இருந்து ரஜீவ் காவத்துடன் காந்தி பரம்பரை ஆட்சி அழிந்து விட்டதா என்று பலரும் இப்போது இந்தியாவில் அங்கலாய்க்கிறார்கள். இதனை தொடர வைக்க பலரும் பல விதத்தில் முன்று வருகிறார்கள். ரஜீவின் மனைவி சோனியா வை எப்படியும் அரசியலுக்குள் கூறவேண்டும். இதனால் கட்சி இழுத்துவிட பகுதே பிராயத் தனங்கள் நடைபெற்ற போதும் அவர் மசியவில்லை. அவருடைய ஆதரவாளர்கள் உண்ணா விரதம் இருந்து கூடப்பார்த்தார்கள் ஊக்கம் அவர் வெளியே வர வேயில்லை.

அண்மையில் ரஜீவின் தொகுதியான அமேரிக்கில் இடைத் தேர்தலில் நிற்பதற்கும் இவர் மறுப்புத் தெரிவித்து விட்டார். இது ஒருபும் இருக்க இந்திரா காங்கிரஸின் இடைக்கால தலைவராக நியமிக்கப்பட்டு தற்போது பிரதம மந்திரியாக இருக்கும் 70 வயது நிரம்பிய நாட்களில் இடைத்தேர்தலை சந்திக்கப் போகிறார். இவர் இந்திய அரசியலில் பல மாற்றங்களை புகுத்த முனைந்துள்ள போதிலும் இந்தியாவின் வெளிநாடுக் கடன் விஷம் போல் ஏறிக்கொண்டுதான் இருக்கிறது. இருப்பினும் பணவிக்கம் 16 சதவிகிதத்தில் இருந்து சிறுது குறைந்தும், அந்தியச் செலவாணி கூடியும் இருப்பது இவர் புகுத்திய மாற்றங்களின் மேல் குண்டுத் தாக்குதல்களை நடாத்தி அப்பாவரி மக்களை கொண்டு செல்லும் செய்வாகவே அண்மைத் தாக்குதல்களை நடத்துகின்றது என்பதில் ஜயமில்லை.

கொண்டு கட்சியை விட்டு விலகி புதுக் கட்சி ஆரம்பித்த, வீபீ சிங்கை மீண்டும் கட்சிக்குள் இழுத்துவிட பிராயத்தனம் செய்து வருகிறார்.

இப்படி காங்கிரஸ் கட்சி புதிய பாதையில் எழுந்து போவதைப் பார்த்தால் நேரு-காந்தி பரம்பரை இல்லாவிடின் காங்கிரஸ் இல்லை என்பது நிர்மூலமாகப்பட்டு விடும். ஆனாலும் நேரு-காந்தி பரம்பரை அட்சி நிரந்தரமாக



கூடவே தன் கொள்கைகளை விஸ்தரிக்க முன்போல் பின் கதவு வழியாகச் சென்று ஆதரவு தொகுதியில் போட்டியிடுக் கூடில் சர்மா (ரஜீவின் தேர்தல் பிரச்சார ஆலோசகர்) நேரு-இந்திரா குடும்ப ஆதரவுடன் செயற்பட்டு வரு

## நேரு காந்தி ஆட்சி அழிந்து விட்டதா?

விசுவன்

தமன் நிறுவனங்களை தனியார் மயப்படுத்தியும் ஏன் சிலவற்றை இருப்பது முன்கொண்டிருப்பு பின் இழுத்து முடவும் செய்துள்ளார். இவையெல்லாம் காந்தி பரம்பரை ஆட்சியிலும் சரி எவர் ஆட்சி வரும் ஜனவரியில் நாள் வேறு வைத்து விட்டார். எல்லா முன்பு நினைத்துப் பார்க்கும் மேலாக வற்றுக்கும் சிரமம் வைத்தால் போல், ரஜீவுடன் பகைத்துக்

பத்திற்கு எப்பொழுது அந்தத் தொகுதி வேண்டுமோ அக்கணமே தான் கொடுத்து விடுவதாக கூறியுள்ளார். ஆனால் இதற்கு முடிவு எடுக்க வேண்டியவர்கள் 21 வயது நிரம்பிய ராகுலும், 19 வயதே உடைய பிரியங்காவும் தான்.

## விலைமாதாக வந்த திரெஸ்பதி



தற்போது வாரா வாரம் பி.பி.சியில் மகாபாரதம் தொடர்ச்சியாக வருவது அறிந்ததே. ஆனால் அதில் நடிக்கும் நடச்சத்திரங்களைப் பற்றி உங்களுக்குத் தெரியுமா? திரெஸ்பதி நடிக்கும் ரூபா கங்குவி மகாபாரதத்திற்கு முன் 'கனதேவா' என்ற தொலைக்காட்சித் தொடரில் விலைமாதாக நடைத்தவராம்.

இவர் தன் சக பாத்திரங்களைப் பற்றி குறிப்பிட்டிருந்த பொழுது அர்ச்சனன் ஒரு வேஷ்குப் பேர் வழி என்றும், தர்மர் தமிழ் வாழ்த்தெரிந்தவர் என்றும் சகாதேவன், நகுவனுக்கு பாத்திரத்திற்கப் படையிலேயே அக்கறை இல்லை எனக்கூறிய அவர், பீமனாக நடிப்பவரே நிஜமனிதன் எப்படி வாழ்கிறானோ அப்படி வருகிறான் என்றார். சகுனியக் நடிக்கும் குவபி

றயில் பட்டம் பெற்றவர் அது மட்டுமல்ல மகாபாரதத்திற்கு தலைமை டிஸென்றரும் இவரே. இவர் மகாபாரதத்தில் சாய்ந்து சாய்ந்து நடப்பதற்கு காரணம் 'அப்துல்லா' என்ற இந்திப் படப் பிடிப்பில் குதிரைச்சுவாரி செய்யும் போது கால் எலும்பு முறிந்து போனதே. ஆனால் அந்தக் குறை, சகுனி வேடத்திற்கு சரியாகப் பொருந்தி இருக்கிறது.





தங்கமணி ரங்கமணி வாம்மா நீ..... பாடவின் எட்டுக்கட்டை சுருதி அதிர்வில் நித்திரை சட்டென கலைந்து கொண்டது. இன்று சனிக்கிழமை என்ற நிலைவே இன்னும் அதிக அலுப்பைத்தர மின்டும் திரும்பிப்படுக்க வேண்டும் போவிருந்தது. நேரம் பார்க்கலாம் என்று மெல்லத் தலையைத் தூக்க மேசை மேசை மணிக்கூடு அப்போது தான் நேரம் காலை ஏழை என்றது. ரவி பாட்டை அலற விட்டிருந்தான்.

பக்கத்து விட்டு கப்பிட்டல்  
ரேடியோவுக்கு போட்டியாக.  
திரைச்சீலைகள் விலக்கப் பட்டு  
ஜனனல் திறந்து விடப்பட்ட  
திருந்தது. கோடை வெயில்  
விடியற்காலையிலேயே மின்னல்  
டிக்க, இளம் காற்று மெல்ல  
மெல்ல உள்ளே வந்து ஊரை  
ஞாபகப்படுத்தியது. இனி நித்  
திரை வராது என்ற முவில்  
எழும்பி கட்டிலின் ஓரத்தில்  
இருக்கிறேன்.

“குட மோர்னிங் ரத்தினம்” என்ற ரவி தொடர்ந்து உடுப்புக்களை பாருபடுத்தி மூட்டையாக கட்டிக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

ஏகாண்டிருக்கறூன். நிதத்தரை எனது நினைவுகள் பின்னோக்கி யைக் குழப்பிவிட்டதற்காக அவ நகர்ந்தன.

கிறது. அவனோ முகம் எல்லாம் சிரப்புடன் பாட்டை ரசித்தபடியே தனது வேலையில் கவனத்துடன் இருந்தவாறே என்னுடன் பேச சூத் தொடர்கிறான். என்ன ரத்தினம் நல்வ நித்திரை கொண் டிப்பாஸ் போல இருக்கு. நான் இப்ப வேண்டிய்க்குப் போகப் போர்க் கா முதல் வெளி க்கட்டு நின்றால், நானும் நீயும் ஒருதறம் கூடக்குக்குப் போய் வரவாம்.

சொல்லியடியே ரவி வெளியே வந்து சேர்ந்தேன். மாமா விமான போய்விட நான் கட்டிலை நிலையம் வந்து சேர்ந்த போது விட்டு இறக்கி என் அலுவல் நான் விமானத்திலிருந்து கெட்டி கூனாக கல்லிக்கிறேன்.

நூறு ஆக்கிருந்து மாமாவும் அதிகாரிகளும் ஆங்கிலத்தில் உரையாடினார்கள் அப்போது எனக்கு அதிகமாக ஆங்கில ஞானம் இல்லாவிட்டாலும் அவர்கள் கதைத்ததை கூட்டிப் பெருக்கி அறிந்து கொண்டேன். எனது உடைகளுடன் வைத்திருந்த பொரித்த மீண் சுட்டிக் காட்டி தூரத்தில் நின்ற அதிகாரி ஏதோ கேட்பதும் மாமா தடுமாறுவதும் எனக்குப் புரிந்தபோது அம்மா விண் மேல் சரியான கோபம் வந்தது.

"இன்னதென்று வகைப்படுத்தமுடியாத ஒரு உடை அணிந்திருந்தாள். ஜீன்ஸிற்கும், பாவாடைக்கும் இடைப்பட்டதாக இருந்தது'

விட்டிருந்தன. வாரம் ஒரு தட  
வை சிறிதளவில் குடிப்பதைத்  
தவிர வேறந்தக் கூடாத குண  
ங்களை நான் அவணிடம் கண்  
பறியாததால் அவனோடு சேர்ந்  
திருப்பதில் ஓரளவில் திருப்  
பியலை ந்தேன்.

சனி, ஞாயிறு கிழமைகளில் மாத்திரமே பகல் பொழுதில் வீட்டில் நிற்பான். மற்றைய நாட்களில் இரவிலும், பகலில் பகுதி நேரமுமாக வேலை செய்வதால், சனி ஞாயிற்றுக் கிழமைகளில் அவன் என்ன அட்டகாசம் பண்ணினாலும் நான் பொறுத்துக் கொள்வது வழக்கம். மேலும் இன்னொரு விசேடம் என்ன வென்றால் அவனும் நானும் ஒரே ஊரில் அடுக்குக்க வீடுகளில் பிறந்திருந்தே செய்து கொண்டு போனதாக கூறுவாள். அரவாரம்பு மாமாவிடம் இருந்து கடிதங்கள் வந்ததாக எனக்கு ஞாபகம் இல்லை. ஆத வால் மாமாவின் இப்போதைய நிலைமைகள் எனக்குத் தெரியும் திருக்கவில்லை. மாமா என்னைங்களுக்கு முற்றுப்புள்ளி வைத்து தேநீரையும், கேக் துண்டையும் என் முன் வைத்துத் தூபசரித்தார். ஊர் புதினங்களைக் கேட்டுர் கால்நோடி டாக்க வரு

# ੴ ਸਿਖਾ ਮਿਣਕਾਂ

தெரிந்திருக்கவில்லை. மீண்டும்  
 ஊர்க் கதைகளுக்குத் தாவிய  
 போது, முன்கதவு திறப்படும்  
 ஒசையும் அதைத் தொடர்ந்து  
 மாமா "வாங்கோ ராணி" என  
 வரவேற்ற விதமும் எனக்கு அவை  
 தான் மாமி என்பதை உணர்த்தி  
 தியது. மாமி என்னை அவை  
 யாளம் காண முடியாது என  
 பதால் மாமாவே என்னை அற்  
 முகப்படுத்தி வைத்தார். தொட

ந்தால் போல் 'ராணி ரத்தினமை  
எங்களுக்கு அருமையான மீண்டும்  
பொரியல் கொண்டு வந்திருக்கிறான்.  
தங்கசி கொடுத்து  
தனுப்பியிருக்கிறான்.' என்று  
சொல்ல மாமி 'ஓ இல் இற்  
வெரி நெஸ். எனக்கு ஒரு மாத  
ததிற்கு பிரச்சினை இல்லை  
என்றவாறே என்னைப் பார்த்து  
புன்னக்கத்தார். எனது வருகை  
யைவிட மீண்டும் பொரியவின் வரு  
கூட மறிக்க சந்தோஷம் கூடும்

பார்த்து மாமா அவசரமாக  
 'ஊமினி இவர் ரத்தினம் இன்  
 கைக்குத்தான் சிலோனில் இருந்து  
 வந்திருக்கிறார்.' மாமா சொல்லி  
 முடிக்கமுன் என்னெப் பார்த்து  
 'ஹாய்' என்றாள் இன்னதென்று  
 வகைப்படுத்த முடியாத ஒரு  
 உடையணிந்திருந்தாள். ஜீன்ஸி  
 ற்கும் பாவாடைக்கும் இடைப்ப  
 ட்டதாக இருந்தது. பின்கழுத்து  
 முதுகு வரை இறங்கி இடுப்பைத்  
 தொட முயற்சித்ததில், இவண்  
 டனின் சம்மர் எனக்குப் புரிந்தது.  
 என்னை வேறு உலகத்திலிருந்து  
 வந்த ஒரு பிராணியைப் பார்ப்  
 பது போல ஒரு வினாடி உற்றுப்

பார்த்தாள். முகத்தில் கடுகள் வேனும் சிரிப்பு வர முயற் சிக்கவில்லை வாமினிக்கு. மொத்தக்கில் அவளுக் கோவைக் கலிரா நான் ஊரில் இருந்த அம்மா, அப்பாவை கொழும்பு வந்து ஒரு நாள் வரும் தோலைக் கலிரா விட்டு வருத் தோலைக் கொழும்பு வந்து ஒரு வருத்

## புந்கோதை

ததிற்கு மேலாக நின்று  
படித்திருக்கிறேன். அப்போதெல்  
லாம் உணராத மற்றிலும் அன்  
னியத்தன்மையை மாமா வீட்டில்  
உணர முடிந்தது. திரும்பவும்  
இந்த இடத்தை விட்டு ஒடி  
ஊருக்கு போகவாமா என  
யோசித்தேன். முடியாது. என்னை  
வீட்டில் வைத்திருக்கப் பயந்து  
அப்பாவின் பழை நண்பரின்  
உதவியினால் அகதியாக அனு  
ப்பப் பட்டதை எப்படி மறக்க  
முடியும்?

இந்த நேரத்தில் தான் மாமா வீட்டிற்கு ஏதோ அலுவலாக வந்த ரவியின் கண்களில் நான் தட்டுப் பட்டேன். அவன் என்னை உடனே அடையாளம் கண்டு கொண்டான் ‘ஹலோ ரத்தினம் எப்ப இங்க வந்தனீர்? வண்டன் பிடித்திருக்கா?’ கேள்வி களை கேட்டவனின் கண்களில் எனது பரிதாபமான முகம் இரக்கத்தை தோற்றுவிக்க, அவன் மாமாவிடம் கதைக்க வேண்டிய மாதிரி கதைத்து என்னை அங்கிருந்து விடுதலை செய்தான். ஆம். அதை விடுதலை என்று தான் சொல்ல வேண்டும். கதை க்க யாரும் இல்லாமல் எந்த விதத்தாலும் ஒற்றுமை ஏற்பட முடியாத மனிதர்களுடன் என்னால் சமாளிக்க முடியாமல் வெளிப்பார்வைக்குச் சிரித்து நடிக்க முடியவில்லை. மாமா உள்ளூற என் வெளியேற்றத்தை விரும்பினாலும் வெளிக்கு கவலைப்பட்டு, இறுதியில் அறையில்லாத காரணத்தால் என்னை ரவியிடன் அனுப்பி வைத்தார். ஆனால் இன்றைவும் அம்மா மாமா வீட்டு விலாசமிட்டு அனுப்பும் கடிதங்களை, மாமா ரவி வீட்டு விலாசத்திற்கு அனுப்பி



இலங்கையில் நிலவும் பல தரப்பட்ட பிரச்சனைகளால், கடந்த சில வருடங்களாக இங்கிலாந்துக்கு வரும் தமிழ் அகதிகளின் தொகை அதிகரித்துக் கொண்டு செல்கின்றது.

தமிழ் ஈழ விடுதலைப் போராட்டத்தின் பக்க விளை பொருளான இந்தக் 'தமிழ் அகதிகள், இன்று ஜூரோப்பாவில் ஒரு திரிச்சு நிலையில் தொங்கிக் கொண்டு உள்ளனர். ஜூரோப்பிய சமூகத்தில் தமிழர் என்றொரு இனத்தைத் தெரியாதவர்கள்கூட தமிழ் அகதிகள் என்றொரு இனத்தை தெரிந்து வைத்திருக்கும் ஒரு உண்ணத் தில்லைக்கு இந்தப் பிரச்சனை வளர்ந்திருக்கின்றது.

எமது நாட்டின் இன், மத, மொழி பிரச்சனைகளின் காரணமாக அகதிகளாக வந்த எம்மவர், கடந்த சில வருடங்களாக, சில போராட்ட அமைப்புக்குக்கிடையே ஏற்பட்ட முரண்பாடுகள் காரணமாகவும், அவற்றிற்கிடையே ஏற்பட்ட அரசியல் போட்டிகளாலும், இங்கு அகதிகளாக வந்திருப்பது தவிர்க்குமிடயாததொன்றே. இதனால் இன், மத, மொழி பிரச்சனைகள் மட்டுமல்லாது வேறு பல காரணங்களும் எம்மவரின் இந்தக் 'குடிப் பெயர்ச்சிக்கு காரணமாக அமைந்துள்ளதை எவரும் மறுக்க முடியாததொன்றே.

பிரத்தானியாவில் 1980-ஆம் ஆண்டில் பதினெட்டுப் பேருடன் தொடங்கிய இந்தக் 'குடிப் பெயர்ச்சிக்கு காரணமாக அமைந்துள்ளதை எவரும் மறுக்க முடியாததொன்றே.

16 ஆயிராக அதிகரித்துள்ளது. எமது மக்கள், இன்று பிரத்தானியாவின், வேலை இல்லாப்பிரச்சனை, விடில்லாப் பிரச்சனை, நிறப்பிரச்சனை போன்ற பல வகைப்பட்ட பிரச்சனைகளுக்குள் மீது சிக்குண்டு தவிக்கின்றார்கள். சிலர் சமூகத்துக்கு ஒவ்வாத, சமூகத்தைப் பாதிக்கும் பல குற்றசெயல்களில் தம்மை ஈடுபடுத்திக் கொள்கின்றனர். மட்டுப்படுத்தப்பட்ட ஒரு கலாச்சாரத்தில் வளர்க்கப்பட்டவர்கள் இவ்வாறு ஈடுபட்டுள்ளது ஆச்சியிப்படக்கூடியதே.

இலங்கையில் 70-களின் பிற்பகுதியில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட பல போராட்ட அமைப்புக்கள் திடீரென தம்மை 80-களில் வளர்த்துக்கொண்டன. இதற்கு 77-ஆம், 81-ஆம், 83-ஆம் ஆண்டுக்கல்வரங்கள் முக்கிய காரணிகள் ஆகும். இதனால் பாதிப்பனந்த ஆயிரக்கணக்கான தமிழ் மக்கள் பவர், தம்மை இந்தப் போராட்ட அமைப்புக்குள் பிள்ளைத்துக்கொண்டனர். ஆணால் 80-களின் பிற்பகுதியில் ஏற்பட்ட இயக்க பிரிவினைகளாலும், இயக்க அரசியல் காரணமாகவும், பல போராட்க்குமுக்கள் சிதைக்கப்பட்டன.

இந்த நிகழ்வுகளால் பல பிரச்சனைகள் உருப்பட்டன. மனோநியாக பாதிக்கப்பட்டவர்கள் கொடுக்கின்றார்கள் என்றம்

கவும் பலர் பாதிக்கப்பட்டன. இவர்கள் பாதுகாப்புக் கருதியும், தம்மை பிற இயக்க அங்கத் தவர்களிடம் இருந்து காப்பாற முழுக்காவும், இலங்கையைத் தவிர வேறொரு நாட்டினுள் குடியேறும் கட்டாயத்திற்கு உள்ளாக்கப்பட்டார்கள். பணவசதி உள்ளவர்கள் இலங்கையில் இருந்தும், இந்தியாவில் இருந்தும் அகதிகளாக, பல்வேறு நாடுகளுக்குள்ளும் புகுத்தப்பட்டார்கள்.

அவர்களை ஜனா சபையின் அகதிகளின் விதிக்கமைய நாட்டினுள் விடவேண்டியுள்ளதென்றும் ஒரு அதிகாரி தெரிவித்தார். இன்று வரை சமார் 50,000 விண்ணப்பங்கள் விசாரிப்பதற்காக காத்திருக்கின்றன.

1980-இல் இருந்து இன்று வரை சமார் 11,400 தமிழர்கள் தஞ்சம் கோரி விண்ணப்பித் திருக்கின்றன. இவற்றில் 1989 வரை அகதி நிலை (Refugee

வருவதாகவும் இப் பத்திரிகை மேலும் கூறுகிறது. ஒவ்வொர் கிழமையும் 1,100 அகதி விண்ணப்பங்கள் விண்ணப்பிக்கப்படுகின்றன.

உள்ளாட்டு அலுவல்கள் அமைச்சின செயலாளர் கெந்த பேக்கர் கடந்த மாதம் மெக்ஸிக் கோவின் எல்லைக் காவல் குடியேற்றக் கட்டுப்பாட்டினை பார்க்க சென்றார். அங்கு அவர் பிரித்தானியாவிற்கு வரும் உண்வேறு பகுதிகளில் இருந்து தெரிவிக்கப்படுகின்றது. இந்த முறை 1986-இல் கவிர்ச்சலாந்தில் அறி முகப்படுத்தப்பட்டு பல தமிழர்கள் நாட்டைவிட்டு இலங்கைக்கு திருப்பிய அனுப்பப்பட்டது தெரிந்ததே. கவிலில் இருந்து வெளியேற்றப் படுவர்களில் பலர் பிரத்தானியாவிலுள் நுணைதிருக்கின்றார்கள் என்றும், இங்கு இப்படியான ஒரு முறை அறிமுகப்படுத்தப்பட்டவுடன் பலர் இந்நாட்டை விட்டு வெளியேற்றப்படுவர் என்றும்

## அகதிகளும் அகதிகள்

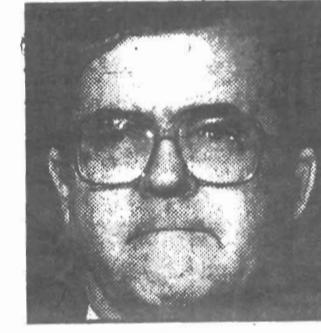
80-களின் பிற்பகுதியில், இந்தியாவின் சென்னை நகரில், பணவசதி இல்லாதவர்களும், பணத்தைப் பிரயாண ஏஜன்சிக்குக் கொடுத்துவிட்டு முன்னும் பின்னும் அவைபவர்களும் பல்வாயிரக்கணக்கில் காணப்பட்டார்கள்.

வறுமை காரணமாக, அன்றாட செயித்திற்காக இவர்களில் பலர், பல விதமான சமூகத்தைப் பாதிக்கக்கூடிய தொழில்களையும் செய்யும் படியான கட்டாயத்திற்கு உள்ளாளர்கள். இவர்கள் அதை ஒரு குற்றாக்கம் கூடிய நாட்டில் இருந்து வெளியேற்ற வைத்தது.

Status) பெற்றவர்கள் 49 பேர் மட்டுமே. நாட்காலிக அனுமதி (Exceptional Leave to Remain) பெற்று சமார் 4700 பேரும், விண்ணப்பம் நிராகரிக்கப்பட்ட போர் (Rejected Cases) சமார் 100 பேர்களுமாவர், மிகுதியானோர் முடிவிற்காக காத்திருக்கின்றார்கள். அகதிகளின் விண்ணப்பங்கள் விசாரிக்கப்படும் வரையிலும், பின் அவர்களின் மேல் முறையிட்டினை முடிக்கும் வரையிலும், இரண்டு வருப்பக்குக்கு ஆகதி களின் சட்டம், அவர்களை இந்நாட்டில் இருந்து வெளியேற்ற வைத்தது.

சமார் 1000 அகதிகள் என விண்ணப்பித்தவர்களை விசாரித்ததில் இருந்து, அவர்களில் 80 சதவீதத்தின் பொய்யான தகவல் களையே தருகின்றார்கள் என்றும் அவர்களுக்கு தமது நாட்டில்

மொயன் அகதிகளையும், பொய்யான அகதிகளையும் இனம்



கெந்த பேக்கர்

காலனும் வகையில் புதிய முறை களை விரைவில் அறிமுகப்படுத்தப் போவதாகவும், பல



சர்ட்டார்

தெரிவிக்கப்படுகிறது. ஜூரோப்பிய கூட்டமைப்பு உருவாகியதும், இந்த கைரேகை முறை ஒரு பொதுவான நிலையத்தில் தனித்தனி கொம்பியூட்டர் கோப்புக்களாக வெளியீட்டு பத்திரங்களுடன் இருக்கின்றன. சேகரித்து வெளியீட்டு பத்திரங்களை வெளியிட்டது. இதனால் பத்திரங்களுடன் இங்கு வரும் அகதிகளின் எண்ணிக்கை குறைக்கப்படலாம் எனவும் அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார்.

1992 இல் அமலுக்குக் கொண்டுவரவிருக்கும் அகதிகளின் தனியீட்டு பத்திரிகைகள் பிரேரணை பற்றிய ஆய்வுகளுடன் இக்கட்டுரை அடுத்த திட்டம் பொருத்துவது ஆகும். இதனால் பத்திரங்களுடன் இங்கு வரும் அகதிகளின் எண்ணிக்கை குறைக்கப்படலாம் எனவும் அவர் மேலும் தெரிவித்துள்ளார்.

புதிய திட்ச்சுள்கள், இங்கு வருவோரின் கைரேகைகளை விமான நிலையத்திலேயே வைத்து டட்னோ பதிவு செய்வதும் ஒன்றாகும். இக்கைரேகைகள் கொம்பியூட்டரில் பதிவு செய்யப்பட்டு, எந்தவிதமான குற்றங்களையும் இனக்கான பாவி க்கப்படும் என்றும் கூறப்படுகிறது. பல அகதிகள் பல்வேறு இடங்களில் ஒரே நேரத்தில் வருமான ஆதரவுப் (Income Support) பெற்றுவருவது கண்டுபிக்கப்பட்டே இதற்குக் காரணமாகும். மற்றும் போலியான கல்வைகளை ஏற்றுவதற்குக் காரணமாக வருமான ஆதரவுப் (Income Support) பெற்றுவருவது கண்டுபிக்கப்பட்டே இதற்குக் காரணமாகும். அதிகளிப்பதற்கு அதிகரித்துக்கொண்ட பதிவு செய்யப்பட்டு, எந்தவிதமான குற்றங்களையும் இனக்கான பாவி க்கப்படும் என்றும் கூறப்படுகிறது. பல அகதிகள் பல்வேறு இடங்களில் ஒரே நேரத்தில் வருமான ஆதரவுப் (Income Support) பெற்றுவருவது கண்டுபிக்கப்பட்டே இதற்குக் காரணமாகும். மற்றும் போலியான கல்வைகளை ஏற்றுவதற்குக் காரணமாக வருமான ஆதரவுப் (Income Support) பெற்றுவருவது கண்டுபிக்கப்பட்டே இதற்குக் காரணமாகும். அதிகரித்துக்கொண்ட பதிவு செய்யப்பட்டு, எந்தவிதமான குற்றங்களையும் இனக்கான பாவி க்கப்படும் என்றும் கூறப்படுகிறது. பல அகதிகள் பல்வேறு இடங்களில் ஒரே நேரத்தில் வருமான ஆதரவுப் (Income Support) பெற்றுவருவது கண்டுபிக்கப்பட்டே இதற்குக் காரணமாகும். மற்றும் போலியான கல்வைகளை ஏற்றுவதற்குக் காரணமாக வருமான ஆதரவுப் (Income Support) பெற்றுவருவது கண்டுபிக்கப்பட்டே இதற்குக் காரணமாகும். அதிகரித்துக்கொண்ட பதிவு செய்யப்பட்டு, எந்தவிதமான குற்றங்க

**Vanee Agency** யின் ஆதரவுடன்

# T.K. Video & Enterprise

பெருமையுடன் வழங்கும் மாபெரும் படைப்பு

இதயக்கோயில்,  
மெளன்ராகம், நாயகன்,  
அக்கினி நடசத்திரம்,  
அஞ்சலி இன்று தளபதி  
டைரக்டர் மணிரத்தினம்



திரைப்படம் தோன்றிய காலத்தில் இருந்து இன்றுவரை எத்தனையோ படங்கள் வெற்றிக் கொடி நாட்டி சரித்திரப்புகழ் பெற்று வந்துள்ளது. தென்னிந்திய திரைப்படத்துறையில் எத்தனையோ திரை நுணுக்கங்களை நாளுக்குநாள் திரையில் காட்டி, விஞ்ஞானவளர்ச்சியாலும் முன்னேற்றப் பாதையில் வலம் வந்துகொண்டிருக்கும் இந்த வேளையில் தென்னிந்திய திரையுலகம் மட்டுமல்ல அகில இந்திய திரையுலகமே ஆச்சரியமாக பார்க்கும் அளவிற்கு திரைப்பட வரலாற்றிலேயே ஒரு மாற்றத்தை ஏற்படுத்தி திரையுலக மக்களும் திரைப்பட ரசிகர்களும் பிரமிக்கும் வகையில் பிரமாண்ட படைப்பில் வருகிறான், தளபதி.

**On 16th November 1991  
At: Commonwealth Institute**

**Kensington High Street  
(Opposite to Odeon Cinema)  
London W8**

**Doors Open: 4.00 p.m.**

**Two Shows start: 4.30 p.m. and 7.00 p.m.**

**Tel: 071-603 4535**

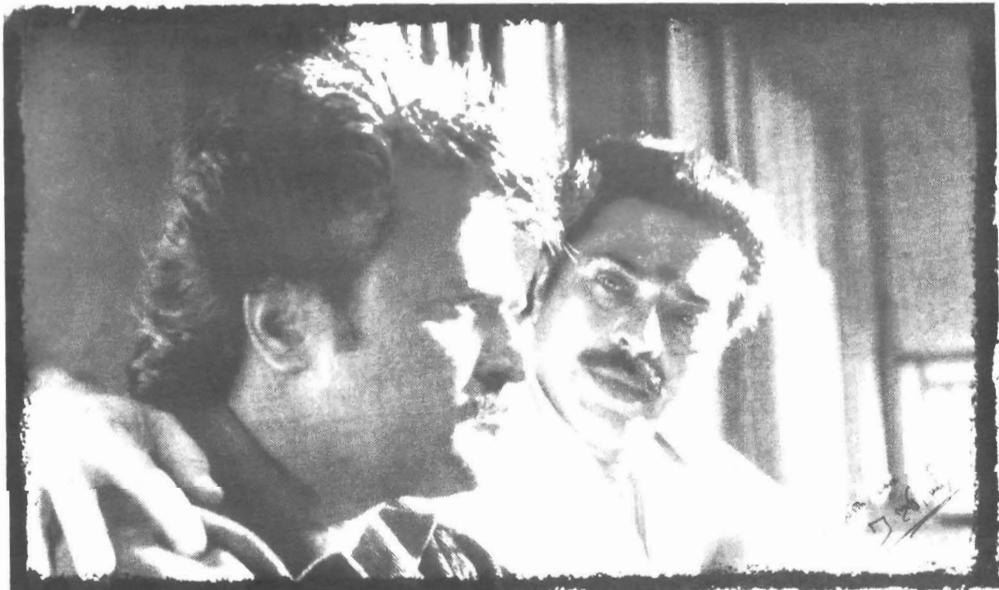
எங்கள் தூப்பர் ஸ்டார் ரஜனிகாந், மஸையாள திரைப்பட மாமன்னன் மம்முட்டி, தூப்பர் ஹீரோயினி பானுப்பிரியா, நவரச நாயகி சோபனா. இசைப்பிரம்மா இளையராஜா, இணையற்ற இயக்குனர் மணிரத்தினம், இவர் களது ஒற்றுமையும் ஒன்று திரட்டி தமிழ்பேசும் நல்லுலகமே வியக்கும் வகையில் பல கோடிரூபா செலவு செய்து படைத்திருக்கும் படைப்புத்தான் தளபதி.

**For further details:**

**Vanee Agency 081-471 8366  
T.K. Video 081-672 2676**

**T.K. Video வின் அடுத்த வெளியீடு குணா**

**Europe & U.K Tamil Films distributors  
Lune International Home Videos**



**On 17th November 1991  
At: Cannon Cinema**

**Walthamstow**

**Doors Open: 11.00**

**Show starts: 11.30**

**(Nearest Tube & BR: Walthamstow Central)**

ஜீரோப்பிய வெண்டிரை வானில் எத்தனையோ படங்களைத் திரையிட்ட முன்னணி திரைப்பட வெளியீட்டாளர் களான T.K. Video நிறுவனத்தினரின் தொவளி சிறப்புப் படம். இந்தப்படத்தை வண்டனில் திரையிடுவதற்காக மனதார பெருமையடைகின்றோம்.



15-11-1991 ஈழபுமி

The Eela Bhoomi 9

16.11.91 சனிக்கிழமை நடைபெறவிருக்கும்

தமிழ் அவைக்காற்றுக் கலைக்கழகத்தின்

நாடகம்:

# மின்னிக்கலை

நோந்து போய்க் கூவி வேலை செய்யும் ஒருவனை தமது ஆடம் பரமான வீட்டுக்கு விருந்துக்கு அழைத்து, பார் நாங்கள் எப்படியிருக்கிறோம் என்று தம்பட்டம் அடிக்கும் பல தம் பதிகளை வண்டனில் காணலாம்.

ஒடுக்கு முறை நிலவும் நாட்டில் சுதந்திரமான எழுத்தாளன், பல விதமான அச்சுறுத்தல் மத்தியில், கூவியாளாக வேலை செய்யும் இக்கட்டிற்கு ஆளாகிறான். அவனை விருந்துக்கு அழைக்கும் நண்பன் இந்திரன், நீஞன் இப்படி அதிகார வர்க்கத்துடன் சேர்ந்து வசதியாக இருக்கக் கூடாது என்று (புத்திமதி?) கூறுகிறான். இப்படித்தான் எதிர்வரும் சனிக்கிழமை மேடையே சங்கர், முத்துசிவராஜா, ஆன்றும் 'மன்னிக்கவும்' நாடகம் ஆரதன், சிதம்பரநாதன் ஆகியோர் ம்பமாகிறது. க.பாலேந்திரா நெறி-தாள வரத்தியங்கள் வாசிப்பார் படுத்தும் இந்நாடகத்தில் இந்கள் திருநாக, மனோகரன் மனுவேற்பிள்ளையும், மனைவி சசியாக,

ஆனந்தராணி பாலேந்திராவும் அவர்கள் வீட்டுக்கு வரும் விருந்தாளி எழுத்தாளானாக கே. கிருஷ்ணராஜாவும் நடிக்கிறார்கள்.

அன்றை தினம் நடைபெறும் கானசாகரம் இசைக்கழக்கியில் சமூத்துக் கலைஞர்கள் மகாகவி, நவவாணன், சண்முகம் சிவ விங்கம், சேரன் போன்றோரது கவிஞர்களை, மா.சத்தியழுரத்தியும், வாக்கி இராஜங்கமும் இசையமைத்துப் பாடுகிறார்கள். இசைக்கலைஞர்களை நிர்மலா நெறிப்படுத்துகிறார்.

சந்திரசேகர், சங்கர், ஆகியோர் வழங்கும் வயலின் இசை இசைப்பிரியர்களுக்கு ஒரு விருந்தாக அழையும். இவர்களுக்கு பவானி வரும் சனிக்கிழமை மேடையே சங்கர், முத்துசிவராஜா, ஆன்றும் முத்துசிவராஜா, ஆளாக என்றும் சிதம்பரநாதன் ஆகியோர் ம்பமாகிறது. க.பாலேந்திரா நெறி-தாள வரத்தியங்கள் வாசிப்பார் படுத்தும் இந்நாடகத்தில் இந்கள் திருநாக, மனோகரன் மனுவேற்பிள்ளையும், மனைவி சசியாக,

வண்டனில் 35க்கு மேற்பட்ட மேடையேற்றங்களை நாடத்திய என நம்பவாம்.

தமிழ் அவைக்காற்று கலைக்கழகம் இலங்கையில் இயங்கிய காலத்திலிருந்தே, தமிழ் கலைகளைக்கு ஒரு நல்ல ரசிகர் கூட்டத்தை திரட்டுவதில் பெரும் பங்கை வகித்து வருகின்றது. இவர்களது புகழ்பெற்ற நாடகங்களான கண்ணாடி வார்ப்புகள், மழை, யுகர்தம், முகமில்லா மனிதர்கள், என்றும் ரசிகர்கள் மனதில் நிலைத்து நிற்பவை. இப்பொழுது மேடையேறும் மன்னிக்கவும் நாடகம், முதன்முறையாக மேடையேறிய போது, வண்டனில் பல ரசிகர்களைக் கவர்ந்துள்ளது. நகைக்கவையுடன் கூடிய உரையாடல்களுடன், எமது அன்றாவாழ்வில் நிகழும் சம்பவங்களை ரசிகர்கள் இனம் கண்டு கொள்ளுமாறு எழுதப்பட்ட மனிதநேயம் மிகுந்த இந்த நாடகம் வோல்த்தம் பொருஸ்ட் தியேட்டரில் பல ரசிகர்களைத் திருப்புதிப் படுத்தும் என நம்பவாம்.

1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி வவுனியா மன்னார்ப்பாதையில் உள்ள இராணுவத்தின் காவல் அரண்கள் மீது பதுங்கித் தாக்குதல்கள் இராணுவத்துடன் சேர்ந்து இயங்குவதாக கொழும் குடியிருப்பு பகுதிகளில் நேரடி பிவருந்து வரும் செய்திகள் கூறு மோதக்களிலும் ஈடுபட்டு வருகின்றன. இராணுவம் தொடர்ந்து புவிகள் மீது தாக்குதல் நடைபெறும் இராணுவம் மீது பதுங்கியிருந்து தாக்குதல்களை நாடத்திவருகிறது.

1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி திவுப்பகுதியில்.... 1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி முடியும் என பாதுகாப்பு வட்டாரங்கள் அறிவித்துள்ளது. வட

க்கே ஏற்பட்டிருக்கும் இந்தப் புதிய மாற்றத்தால் புவிகளுக்கான விநியோகம் தடைப்பட்டுள்ளதாக நம்பிக்கையான வட்டாரங்கள் அறிவிக்கின்றன.

## கோழியிகுளம்....

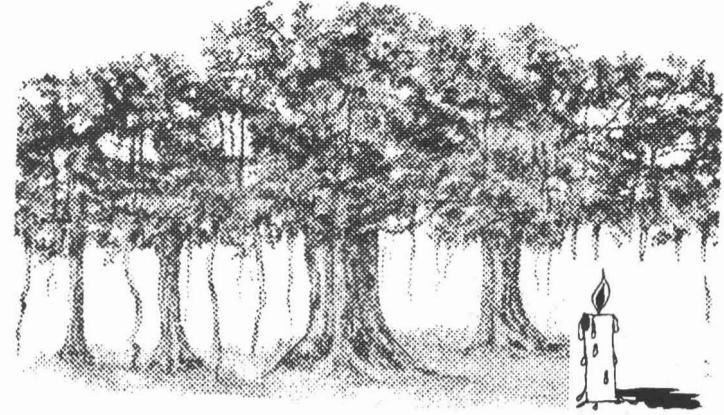
12ம் பக்கத் தொடர்ச்சி வைத்து பராமரிக்க நடவடிக்கை எடுத்துள்ளதாயும் இவர்கள் மேலூம் தெரிவித்துள்ளனர்.

மேலூம் வவுனியாவில் அரசதற்பினர் இச் செய்தியை ஊர்ஜிதம் செய்ததுடன் எல்.ரி. யின் யாழ்ப்பாணப் பகுதியில் சுசிப்பவர்களிடம் வீட்டிற்கு 3 பவுண் நகை தரவேண்டும் என கேட்டதை அடுத்து பலர் காட்டுப் பகுதியால் வவுனியாவுக்கு அச்சிகளாக வந்துள்ளதாகவும் தெரிவித்துள்ளன. நாளொன்றுக்கு சமார் 100 குடும்பங்கள் இப்படி இடம் பெயர்வதாயும் இவர்களில் பலர் விடுதலைப் புவிகளினால் பணம் கேட்டுத் துண்புறுத்தப்பட்டவர்கள் என்றும் இவர்கள் தம் சகல டட்டமைகளையும் கொழும்பு பத்திரிகையாளரிடம் கூறியுள்ளனர்.

## இந்திய சதியா...

1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி மேற்கொண்ட காமினி மீதும், ஒப்பந்தத்திற்கு ஆரவு அளித்தலித் தழும் இந்தியாவுக்கு எப்பொழுதுமே ஒரு நன்மதிப்பு உண்டு. இம்மகாநாடு இடைநிறுத்தத்திற்கு பிரேராவே காரணம் என லித்தும் காமினியும் தற்போது கூச்சல் போடுகிறார்கள்.

நவம்பர் தூம் திகதி லித்தின் பண்ணல் கூட்டத்தில் நடந்த குண்டு வெடிப்பில் பிரேராவுக்கு சம்பந்தம் உள்ளதாக லித்திகாமினியின் அதிருப்பியாளர் குழு அறிக்கை விடுத்துள்ளது. உக்கிரமைட்டந்து வரும் இந்தப் போரினால் இவ்வகை அரசியலில் பல மாற்றம் கூடும்கள் நிகழலாம் என அரசியல் பட்டாரங்கள் அறிவிக்கின்றன. அதுமட்டுமல்ல இப்போரில் பல முக்கிய புள்ளிகளின் தலைகள் உருளவும் என இவ்வகையிலிருந்து வரும் செய்திகள்



## புதைகுழிப் பாடல்.

அவன் தனியே;  
அவர்களோ மூவர்  
முகம் தெரியாத இருள்  
அவர்கள் மனதைப் போல

தன்னுடைய புதை குழியைத் தானே வெட்டும் அவலம் நேர்ந்த போது  
அவன் என்ன உணர்ந்திருப்பான் என்பது  
வார்த்தைக்குள் அகப்படாத குரூரம்.

அந்தப் புதைகுழியின் மேல் காற்றில்  
உறைந்து போயிருக்கின்றன  
அவன் இறுதியாகச் சொன்ன வார்த்தைகள்....

காற்று அவற்றைக் கொண்டு செல்லாது;  
மழையும் தூரியனும்  
கிட்டவும் நெருங்கா

அவன் சொல்லாத வார்த்தைகளோ மன்னுட்ட போய் மன்னிருந்து மரத்துட்ட போய் அங்கிருந்து கிளைக்கு கிளையில் இருந்து இலைக்கு இலையிலிருந்து காற்றில் இடையராமல் அலையாக எழுந்து கொண்டிருக்கிறது....

அந்தப் புதைகுழியின் மேல் பிசாசு இல்லை;  
தெய்வமும் இல்லை  
நினைவுச் சின்னம் எனவும் ஒன்றிலலை

ஆளரவமற்ற இரவுத் தெருவின் ஒற்றை விளக்குப் போல உதிரியாய் ஒரு பட்டிப் புது அதன் மீது காலம் தன்னுடைய கொடுரை நகங்களைப் பதித்து கொழும்பு பத்திரிகையாளரிடம் கூறியுள்ளனர்.

அவனுடைய இறுதி வார்த்தைகளில் இருந்து நமது தேசத்தின் உயிர்கள்.....

நன்றி, சேரன் கவிஞர்கள் தொழுப்பில் இருந்து

## RANJIT & COMPANY SOLICITORS

Tel: 081-7679717  
Fax: 081-7679684

1st Floor,  
176, Mitcham Road,  
Tooting,  
London SW17 9NJ



IMMIGRATION  
MATRIMONIAL & INJUNCTION WORK  
LANDLORD & TENANT DISPUTE  
ACCIDENT CLAIMS  
LICENSING



REPRESENTATION AT POLICE STATION IS COVERED BY  
LEGAL AID ALL CRIMINAL COURT WORK UNDER TAKEN  
PHONE 081-767-9717

# நாடு திரும்பிய அகதிகளுக்கு நடந்த சித்திரவதை

இங்கிலாந்தில் அகதிகளாக கொடுத்து இவர்கள் திருப்பி குடியேற விடுத்திருந்த விண்ணப் பங்கள் தள்ளுபடி செய்யப்பட்டதைத் தொடர்ந்து 6 இலங்கைத் தமிழர்கள், 1988 பெர்வரியில் என்று பலமுறை அம்னஸ்டி ட் துறைக்கு எழுதியிருக்கிறது.

திருப்பி அனுப்பப்பட்ட ஆறு பேரில் இருவர் நாடு திரும்பியவுடன் கைது செய்யப்பட்டு தமிழ் விடுதலைப் புலிகளுடன் தொடர்பு உள்ளதாகச் சந்தேகிக் கப்பட்டு, சித்திரவதை செய்யப்பட்டு உள்ளனர்.

அவர்களைப் பொறுத்தவரை, இவர்களுக்காக வழிகாட்டியவர் கள், இவர்கள் சார்பாக மேல் முறையிடு செய்தனர். 1989 ஏப்ரில் 19ம் திகிதி அன்று அந்த மனுவும், குடியேற உயர் அதி காரிகளால் (I.A.A) தள்ளுபடி செய்யப்பட்டு விட்டது.

வடக்கு, கிழக்கு சமீத்தில் தெற்கு இலங்கைப் பகுதியில் பல வருடங்களாக தொடர்ந்து இலங்கை இராணுவத்தால் செய்யப்பட்டு வரும் கடுமையான மனித உரிமை மீறல்கள் பற்றி அம்னஸ்டி இன்டர் நேஷனல் கவலை தெரிவித்து வந்துள்ளது. 1989 ஜூலை ஒப்பந்தத்திற்கு

பிறகு வடக்கு, மற்றும் கிழக்கு இலங்கையில் இந்திய அமைதிப் படையினர் இத்தகைய மீறல்களில் ஈடுபடுவதாக குற்றச் சாட்டுகள் வந்துள்ளன. முதலில் வடக்கில் மட்டும் இருந்த மாய்மாய் மறைந்தார்கள் நாடுபூராவும் பரவியுள்ளனர். நாடெங்கும் பரவலாக சட்டத்திற்கு புறம்பான கவலைகளும் காவலில் சாவுகளும் சித்திரவதைகளும் அதிகரித்துள்ளதாக புகார்கள் வந்துள்ளன.

அந்த ஆறு தமிழ் அகதிகளை இங்கிலாந்தில் இருந்து திருப்பி அனுப்பப்படும் சமயம் அம்னஸ்டி இன்டர் நேஷனல் அவர்கள் திருப்பி அனுப்பப்பட்டால் அவர்கள் கடுமையான மனித உரிமை மீறல்களுக்கு ஆட்டுத்தப்படுவார்கள் எனக் கூறி அவர்களை அனுப்ப வேண்டாம் என்று அரசைக் கேட்டுக் கொண்டது. 1987 ஜூலை ஒப்பந்தத்திற்குப் பிறகு அங்கு தொடர்ந்து நிலவிவரும் மனித உரிமைகள் பற்றிய தகவல்களைக்

கொடுத்து இவர்கள் திருப்பி அனுப்பப்பட்டால் அவர்கள் கடுமையான மனித உரிமை மீறல்களைச் சந்திக்க வேண்டி வரும் என்று பலமுறை அம்னஸ்டி ட் துறைக்கு எழுதியிருக்கிறது.

திருப்பி அனுப்பப்பட்ட ஆறு பேரில் இருவர் நாடு திரும்பியவுடன் கைது செய்யப்பட்டு தமிழ் விடுதலைப் புலிகளுடன் தொடர்பு உள்ளதாகச் சந்தேகிக் கப்பட்டு, சித்திரவதை செய்யப்பட்டு உள்ளனர்.

அவர்களைப் பொறுத்தவரை, இவர்களுக்காக வழிகாட்டியவர் கள், இவர்கள் சார்பாக மேல் முறையிடு செய்தனர். 1989 ஏப்ரில் 19ம் திகிதி அன்று அந்த மனுவும், குடியேற உயர் அதி காரிகளால் (I.A.A) தள்ளுபடி செய்யப்பட்டு விட்டது.

அந்த ஆறு தமிழ் அகதிகளை இலங்கைப் பகுதியில் பல வருடங்களாக தொடர்ந்து இலங்கை இராணுவத்தால் செய்யப்பட்டு வரும் கடுமையான மனித உரிமை மீறல்கள் பற்றி அம்னஸ்டி இன்டர் நேஷனல் கவலை தெரிவித்து வந்துள்ளது. 1989 ஜூலை ஒப்பந்தத்திற்கு

"முகழுடி மனிதர்கள் முன் கொண்டு சென்றபோது அதில் ஒருவன் தலையசைத்தான்"

மனிதர்களும் உட்கார்த்தி வைக்கப்பட்டார். அங்கு நிறுத்திவைக்கப்பட்டவர்களை மூடப்பட்ட வாகனங்களில் வைக்கப்பட்டு துண்டுதப்பட்டுள்ளார்; மற்றொருவர் யாழிப் பாணம் செல்லும் வழியில் மேலும் பலருடன் இந்திய அமைதிப் படையினரால் சுற்றி வளக்கப்பட்டு சாலையோரம் 10 கொண்டு செல்லும் வாகனம் ஒன்றில் அழைத்துக் கொண்டு செல்லப்பட்டார். அதன் பிறகு நடந்து என்ன என்பதை பற்றி அவரே விவரிக்கின்றார்.

அங்கு போனவுடனேயே அவர்கள் என்னை அடிக்கத் துவங்கினர். இதற்கெனவே அவர்கள் ஒரு அறையை வைத்திருந்தனர். முன்று மனிதரேம் விட்டு விட்டு அடிக்கப்பட்டன. ஜூஞ்சு சிப்பாய்கள் என்னை அடித்தனர். அதிகாரிகள் தட்டுப்படவில்லை. ஓரிடத்தில் என்னை நிற்க வைத்தனர். அவர்கள் என்னைச் சுற்றி வட்டமாக நின்று கொண்டனர். முன்னால் ஓரிகுவர் பின்னால் மற்றவர்கள். முன்னால் இருந்தவர் என்னைக் கேள்விகள் கேட்டார். தமிழில் தான் பேசி னார். யார் தமிழை விடுதலைப் புலிகளைச் சேர்ந்தவர்கள், ஆயுதங்களை அவர்கள் எங்கு மறைத்து வைத்து இருக்கிறார்கள் என்று விளாவினார். அவர் சில பெயர்களைக் கூறினார். அவர்களை என்னைக் கூடுத்து தெரியவில்லை. யாழிப் பாணத் தமிழர்களாக இருக்கும் என நான் யூகித்தேன். நீ ஒரு விடுதலைப் புலி என்பது எங்களுக்குத் தெரியும் உங்கள் தலைவர் பிரபாகரன் எங்கே இருக்கிறார்? உன்னை இங்கு அடைக்கப்பட்டு விட்டனர்.

வைத்திலிங்கம் ஸ்கந்தராஜா

1988 பெர்வரியில் கொழும் புக்குத் திருப்பி வைத்திலிங்கம் ஸ்கந்தராஜா யாழிப்பாணம் பயணப்பட்டார். 1987 ஜூலை ஒப்பந்தத்திற்கு பின்னர் யாழிப் பாணம் பாதுகாப்பு இந்திய அமைதிப் படையின் வசம் இருந்தது. ஒரு மாதத்திற்குப்பிறகு, காஷ்டிக்கு வைத்து இருந்து அவரை இந்திய அமைதிப் படையினர் அமைத்துச் சென்தது வைத்தால் யாருக்கும் தெரியும் காவலில் வைத்து வைத்தனர். அச் ப்போவதிலிலை என்று கத்தினார் சமயம் வேறு சில தமிழ் இளை எல்லோரும் சேர்ந்து கத்தினார்

சென்ற அவரை இந்திய அமைதிப்படையினர் அமைத்துச் சென்தது வைத்தால் யாருக்கும் தெரியும் காவலில் வைத்து வைத்தனர். அச் ப்போவதிலிலை என்று கத்தினார் சமயம் வேறு சில தமிழ் இளை எல்லோரும் சேர்ந்து கத்தினார்

ஞானம் சிறுவர்களும் அங்கு அடைத்து வைக்கப்பட்டிருந்தனர். இந்திய அமைதிப்படைகளுக்கு உள்ளவர்களைகளை செயல்படும் முகழுடி அணிந்திருந்த மூவர் முன்பு, இவர் கொண்டு போய் நிறுத்தப்பட்டார். இவரை அந்த முகழுடி அணிந்திருந்த மூவர் முன்பு, இவர் கொண்டு போய் நிறுத்தப்பட்டார். இது வளைந்து கொடுத்தது. அதே சமயம் கணமாகவும் இருந்தது. மிகவும் பயங்கரமாக விட்டது. நான் வலி தாங்காமல் அவற்றேன்; அழுதேன்.

நான் இங்கிலாந்தில் இருந்தால் எனக்கும் விடுதலைப் புவி களுக்கும் சம்பந்தம் இல்லை என்று கூறினேன். நான் அகதியாகக் குடியேற மனுச் செய்திருந்தேன் என்று கூறும் தெரியம் எனக் கில்லை. இதனால் எந்தப் பயனும் விளைந்து விடவில்லை. கழுத்திலும் தோன்பட்டயிலும் மாறி மாறி அடித்தன். என் முதுகிலும், பக்கவாட்டிலும் அடித்தோடு போல கொலிகிறங்க் என்பது போல கத்தினார்.

நான் இங்கிலாந்தில் இருந்தால் எனக்கும் விடுதலைப் புவி களுக்கும் சம்பந்தம் இல்லை என்று கூறினேன். நான் அகதியாகக் குடியேற மனுச் செய்திருந்தேன் என்று கூறும் தெரியம் எனக் கில்லை. இதனால் எந்தப் பயனும் விளைந்து விடவில்லை. கழுத்திலும் தோன்பட்டயிலும் மாறி மாறி அடித்தன். என் முதுகிலும், பக்கவாட்டிலும் அடித்தோடு போல கொலிகிறங்க் என்பது போல கத்தினார்.

நான் இங்கிலாந்தில் இருந்தால் எனக்கும் விடுதலைப் புவி களுக்கும் சம்பந்தம் இல்லை என்று கூறினேன். நான் அகதியாகக் குடியேற மனுச் செய்திருந்தேன் என்று கூறும் தெரியம் எனக் கில்லை. இதனால் எந்தப் பயனும் விளைந்து விடவில்லை. கழுத்திலும் தோன்பட்டயிலும் மாறி மாறி அடித்தன். என் முதுகிலும், பக்கவாட்டிலும் அடித்தோடு போல கொலிகிறங்க் என்பது போல கத்தினார்.

அங்கு போனவுடனேயே அவர்கள் என்னை அடிக்கத் துவங்கினர். இதற்கெனவே அவர்கள் ஒரு அறையை வைத்திருந்தனர். முன்று மனிதேரம் விட்டு விட்டு அடிக்கப்பட்டன. ஜூஞ்சு சிப்பாய்கள் என்னை அடித்தனர். அதிகாரிகள் தட்டுப்படவில்லை. ஓரிடத்தில் என்னை நிற்க வைத்தனர். அவர்கள் என்னைச் சுற்றி வட்டமாக நின்று கொண்டனர். முன்னால் ஓரிகுவர் பின்னால் மற்றவர்கள். முன்னால் இருந்தவர் என்னைக் கேட்டார். தமிழில் தான் பேசி னார். யார் தமிழை விடுதலைப் புலிகளைச் சேர்ந்தவர்கள், ஆயுதங்களை அவர்கள் எங்கு மறைத்து வைத்து இருக்கிறார்கள் என்று விளாவினார். அவர் சில பெயர்களைக் கூறினார். அவர்களை எனக்குத் தெரியவில்லை. யாழிப் பாணத் தமிழர்கள் இருக்கும் என நான் யூகித்தேன். நீ ஒரு விடுதலைப் புலி என்பது எங்களுக்குத் தெரியும் உங்கள் தலைவர் பிரபாகரன் எங்கே இருக்கிறார்? உன்னை இங்கு அடைக்கப்பட்டு விட்டனர்.

"அவர்கள் கைகளில் மன்னால் நிரப்பப்பட்ட பீ.வி.சி கழாய்கள் இருந்தன்"

</div

15-11-1991 ஈழபுரி

The Eela Bhoomi 11



## ஜீன்ஸைன் கண்டெடுக்கப்பட்ட ஆதிமனிதன்

அவ்பஸ் மலைத்தொடரில் ஒரு மாதத்திற்கு முன் உறை பனிக் கட்டிகளுக்கிடையில் இருந்து ஒரு மனித சடவத்தை சில உல்லாசப் பயணிகள் கண்டு பொலீசாருக்கு அறிவித்தார்கள். சடவம் வழக்கம் போல் வைத்தியசாலையில் ஒப் படைக்கப்பட்டு பரிசோதிக்கப் பட்டது. பரிசோதனையில் வைத் தியர்கள் அது 500 வருடத்துக்கு முந்தியது என முடிவு செய்தார்கள்.

இச்சடவம் தோலினால் செய்யப்பட்ட ஆடை அணிந்திருந்தது. இதில் விசேடம் என்ன வென்றால் அதன் இடுபிரிஞ்சு கீழ் டெனிம் ஜீன்ஸ் போல் தோலி னால் செய்யப்பட்ட ஆடையே அணிந்திருந்தது. கூடவே வேட்டை ஆடுவதற்கு உதவும் ஆயுதங்களும் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. இது இத்தோடு முடிந்து-பட்டதால் விஞ்ஞானிகள் மட்டு விடவில்லை, இச் சடவத்தை மன்றி இன்னும் பலரும் மன்ற பரிசோதிக் கோண்ட் ஸ்பின்டையை பியக்க வேண்டிய வர் எனும் பல்கலைக்கழக கட்டத்தில் உள்ளார்கள்.

## வேலிக்கப்பால்.....

### 5ம் பக்கத் தொடர்க்கி

வைக்கிறார். அம்மைவை அதிகம் கவலைப்படுத்த விரும்பாததால் இந்த விபரங்களை நானும் எழுத விரும்பவில்லை. டொக் என்ற தபால் விழும் சுத்தம் என்னை எழுப்பியது. இன்று எனக்கு கடிதம் வரும் எனத் தெரிந்ததால் ஓடுகிறேன். இரண்டு நாட்களுக்கு முன்பு மாமாவுடன் தோலை பேசியில் கவலைத் தோது கூறி யிருந்தார். அவ்சரமாக கடிதத்தை உடைக்கிறேன். அம்மாவின் கை யெழுத்து மனதிற்கு சந்தோஷம் துக்கம் இரண்டையும் தோற்று விக்கிறது. ரவி வரமுன் வெளி க்கிட வேண்டும் என யோசி த்தவாறு வாசிக்கிறேன்.

அம்மா எனது சுகங்களை விசாரித்த பின் நாட்டின் தற்போதைய நிலைமை பற்றியும், உயர்ந்து விட்ட விலைவாசியின் கைம பற்றியும் எழுதியின் முக்கியமான அண்மைக்கால ஊர்ப்புதினமாக பண்டிதருக்கும், சாமி நாதனுக்கும் இடையில் ஏற்பட்ட சாதி சம்பந்தமான முறண் பாட்டை மிக நீளமாக விளக்கியிருந்தாள். பண்டிதர் வீட்டுக் கிணற்றில் தவிர்க்க முடியாத காரணத்தால் நீர் அளியதால் சாதியில் தன்னைவிட தாழ்ந்த சாமிநாதனுடன் இந்த நாட்டுப் பிரச்சனைகளுக்கும் பண்டிதர் தன் பிடிவாதத்தை விடாமல் பெரும் சண்டையில் சடுபட்டிருந்தார் கடிதம் வருவது குறைவாக இருந்தும், அவன் வந்த ஒரு சில சந்தர்ப்பங்களிலும் நான் அறையில் இருக்கவில்லை.

கடிதத்தை வாசித்ததும் எனக்கு பண்டிதரின் ஞாபகம் சிரிப்பை வரவழைத்தது. என்ன மனிதர் இவர்? இவருடைய மகளுடைய திருமணம் நிச்சயிக்கப்பட்ட போது எனக்கு பதினெட்டு வய திருக்கும் நானும், குமாரும் மற்றும் கூறுகிறேன். அவனுக்கு மிகுக்கும் நானும், குமாரும் மற்றும் கூறுகிறேன்.

## JAFFNA HOUSE

90, Tooting High Street,

London SW17

DO YOU FANCY JAFFNA FOOD  
IN LONDON?Visit us opposite Tooting Broadway Tube Station  
We delight you with

### SPECIALS :

FRIDAYS

SATURDAYS

SUNDAYS

VEGETARIAN THALI

KOOL

JAFFNA STYLE

FRIED CHICKEN &amp; NOODLES

Caterers for Weddings &amp; parties. Takeaways £15 and over FREE delivery locally

TEL : 081-672 7786, 081-767 6668

Open: Sunday - Thursday 12.00 noon to 12.00 midnight  
Friday - Saturday 12.00 noon to 1.00 am

தன் தந்தையின் போக்கு போகும் போதுதான் நாமிருவரும் தெரியுமாதலால், அவனுக்கு சம்ப குமாரின் திருமண விருந்துக்குப் போகவேண்டியிருப்பதை விபரிக்கிறான். நான்வியப்பை வெளிக்காட்டவில்லை. ஆணால் இன்று மாலை இந்தக்கையூடியில் மனிதன், கிரீஸ்துவக்கு முன் 2000 ஆண்டுகளுக்கு முன் தோன்றி பின் சிறிது சிறிதாக நாகீகமடைந்தான் என கூறுகிறது. ஆணால் இச்சடவத்தை வைத்துப் பார்த்தால் 4000 ஆண்டுக்கு முன்பே மனிதன் நாகீகவளர்ச்சி அடைந்து விட்டான் கூடவே வேட்டை ஆடுவதற்கு உதவும் ஆயுதம் தோலில் இடுபிரியாக போகிறான் என யாருக்கும் தெரியுப்பட வேண்டும் அவன் சம்பந்தப்பட்ட நாங்கள் இருவகும் ஒரு மணி ததியால்துநும் வெம்பினியை அனுமதிப்பட்டு கொண்டு விட்டார்கள். நாங்கள் இரண்டு குமார்களை விட்டோம். விருது மண்டபம் எரிமையாக அலங்கரிக்கப்பட்டிருக்க, வந்தவர்கள் அனுபவரும் தத்தமது நியும் படத்துக்குப் போகலாம் நாளைக்கு ஷாப்பிங் என்று போகும் மற்றும் நேரத்தினம் நாலைமும் மற்றும் நேரத்தினம் நாலைமும் நாலைக்கு ஷாப்பிங் பார்ப்பம். இப்பந்து சிறுஞ்சித்களை கவலை மணி 11.30. நாங்கள் இப்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். வெளிக்கிட்டு மென்றால் நாங்கள் நாலைம் ரவியும் அருகருகே 12.30-க்குப் படம் தொடங்கப் பார்க்கிறான். பக்கத்தில் இருந்து போய்ச் சேருவம் என்கிறான். நாலைம் படம் பார்த்து நீண்டநாட்களாகி விட்டது. கால நிலையும் நன்றாக இருக்க தமிழ்ப்படம் என்பதும் மசிழ்சியைத் தந்தது. பஸ் பிடித்து தியேட்டர் வாசலையடைத்து விட்டோம். படம் தொடங்க இன்னும் நேரத்தினம் நாலைக்கு ஷாப்பிங் பார்ப்பம். இப்பந்து சிறுஞ்சித்களை கவலை மணி 11.30. நாங்கள் இப்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். வெளிக்கிட்டு மென்றால் நாங்கள் நாலைம் ரவியும் அருகருகே 12.30-க்குப் படம் தொடங்கப் பார்க்கிறான். பக்கத்தில் இருந்து போய்ச் சேருவம் என்கிறான். நாலைம் படம் பார்த்து நீண்டநாட்களாகி விட்டது. கால நிலையும் நன்றாக இருக்க தமிழ்ப்படம் என்பதும் மசிழ்சியைத் தந்தது. பஸ் பிடித்து தியேட்டர் வாசலையடைத்து விட்டோம். படம் தொடங்க இன்னும் நேரத்தினம் நாலைக்கு ஷாப்பிங் பார்ப்பம். இப்பந்து சிறுஞ்சித்களை கவலை மணி 11.30. நாங்கள் இப்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். வெளிக்கிட்டு மென்றால் நாங்கள் நாலைம் ரவியும் அருகருகே 12.30-க்குப் படம் தொடங்கப் பார்க்கிறான். பக்கத்தில் இருந்து போய்ச் சேருவம் என்கிறான். நாலைம் படம் பார்த்து நீண்டநாட்களாகி விட்டது. கால நிலையும் நன்றாக இருக்க தமிழ்ப்படம் என்பதும் மசிழ்சியைத் தந்தது. பஸ் பிடித்து தியேட்டர் வாசலையடைத்து விட்டோம். படம் தொடங்க இன்னும் நேரத்தினம் நாலைக்கு ஷாப்பிங் பார்ப்பம். இப்பந்து சிறுஞ்சித்களை கவலை மணி 11.30. நாங்கள் இப்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். வெளிக்கிட்டு மென்றால் நாங்கள் நாலைம் ரவியும் அருகருகே 12.30-க்குப் படம் தொடங்கப் பார்க்கிறான். பக்கத்தில் இருந்து போய்ச் சேருவம் என்கிறான். நாலைம் படம் பார்த்து நீண்டநாட்களாகி விட்டது. கால நிலையும் நன்றாக இருக்க தமிழ்ப்படம் என்பதும் மசிழ்சியைத் தந்தது. பஸ் பிடித்து தியேட்டர் வாசலையடைத்து விட்டோம். படம் தொடங்க இன்னும் நேரத்தினம் நாலைக்கு ஷாப்பிங் பார்ப்பம். இப்பந்து சிறுஞ்சித்களை கவலை மணி 11.30. நாங்கள் இப்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். வெளிக்கிட்டு மென்றால் நாங்கள் நாலைம் ரவியும் அருகருகே 12.30-க்குப் படம் தொடங்கப் பார்க்கிறான். பக்கத்தில் இருந்து போய்ச் சேருவம் என்கிறான். நாலைம் படம் பார்த்து நீண்டநாட்களாகி விட்டது. கால நிலையும் நன்றாக இருக்க தமிழ்ப்படம் என்பதும் மசிழ்சியைத் தந்தது. பஸ் பிடித்து தியேட்டர் வாசலையடைத்து விட்டோம். படம் தொடங்க இன்னும் நேரத்தினம் நாலைக்கு ஷாப்பிங் பார்ப்பம். இப்பந்து சிறுஞ்சித்களை கவலை மணி 11.30. நாங்கள் இப்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். வெளிக்கிட்டு மென்றால் நாங்கள் நாலைம் ரவியும் அருகருகே 12.30-க்குப் படம் தொடங்கப் பார்க்கிறான். பக்கத்தில் இருந்து போய்ச் சேருவம் என்கிறான். நாலைம் படம் பார்த்து நீண்டநாட்களாகி விட்டது. கால நிலையும் நன்றாக இருக்க தமிழ்ப்படம் என்பதும் மசிழ்சியைத் தந்தது. பஸ் பிடித்து தியேட்டர் வாசலையடைத்து விட்டோம். படம் தொடங்க இன்னும் நேரத்தினம் நாலைக்கு ஷாப்பிங் பார்ப்பம். இப்பந்து சிறுஞ்சித்களை கவலை மணி 11.30. நாங்கள் இப்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றனர். வெளிக்கிட்டு மென்றால் நாங்கள் நாலைம் ரவியும் அருகருகே 12.30-க்குப் படம் தொடங்கப் பார்க்கிறான். பக்கத்தில் இருந்து போய்ச் சேருவம் என்கிறான். நாலைம் படம் பார்த்து நீண்டநாட்களாகி விட்டது. கால நிலையும் நன்றாக இருக்க தமிழ்ப்படம் என்பதும் மசிழ்சியைத் தந்தது. பஸ் பிடித்து தியேட்டர் வாசலையடைத்து விட்டோம். படம் தொடங்க இன்னும் நேரத்தினம் நாலைக்கு ஷாப்பிங் பார்ப்பம். இப்பந்து சிறுஞ்சித்களை கவலை மணி 11.30. நா

## விடுதலைப்புவிகளுக்கு பிடிவிறாந்து

(விசேட நிருபர் கார்த் 14)

புலிகள் இயக்கத்தின் உள்வட்டியிலின் தலைவர் பொட்டு அம்மான் உட்பட டேவிட், டாஸி யல், திலிபன், ரவி, சாந்தன் ஆகிய அறுவரையும் நவம்பர் 11ம் திகதிக்கு முன் சரணாட்டு மாறு இந்திய நிமைநாம் உத்தரவு இட்டுள்ளது.

பொட்டு அம்மான், ரஜீப் காந்

தினை கொல்ல நேரடியாக உத்தரவு இட்டவர் என்றும், ஏனைய ஐவரும் ச.பி.ஆர்.எல்.எப் இயக்கத் தலைவர் பத்மனாபா கொலை வழக்கில் சம்பந்தப் பட்டவர்கள் என்றும் இந்த நிதியாக முற்றாக நிறுத்தி விட்டதாகவும், 289 படகு களை பறிமுதல் செய்ததுடன் கடற்படை ரோந்து அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளதாகவும் அறிவித்துள்ளது.

அறிக்கை கூறுகிறது.

## திரிசங்கு நிலையில் யாழ் மக்கள்

(ஆனந்த சங்கர்)

வடபகுதியில் பெய்துவரும் கடும் மழைக்கு மத்தியில் இராணுவத்தினாலும் விடுதலைப் புலிகளினாலும் வாணைவிச் செய்தி களைக்கேட்டு மக்கள் குழப்பமாற்ற நிலையில் உள்ளார்கள். இராணுவத்தினரோ தாம் வெகுவிரைவில் யாழ்க்குபாவை கற்றி வளைத்து தாக்கப் போவதாகவும், ஆனால் மக்கள் தம் அறிவுறுத்தவின் படி நடந்தால் அவர்கட்டு எவ்வித பாதிப்பும் ஏற்பாடு என கூறி வருகிறார்கள். விடுதலைப் புலிகளோ

மக்களை உங்கள் படுத்துவதுடன் பயப்படவேண்டாம் என அறி வித்தும் வருகிறார்கள்.

கடும் மழை காரணமாக அங்கு அரிசி, பருப்பு, மா, சினி ஆகிய அத்தியாவசியப் பொருட்கள் தனியார் கடைகளில் கூட விற்பனைக்கு இல்லை எனவும், ஒரு போத்தல் மண்ணெண்ணை 300 ரூபாவுக்கும், சவர்காரம் 75 ரூபாவிற்கும், விற்கப்படுவதாகவும் அங்கிருந்து வரும் செய்திகள் கூறுகின்றன. இச் செய்தியில் அரிசி விலை 35 ரூபா வாக மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ள போதிலும் அரிசியை கண்ணால்

## யாழ் நகர் கட்டிடங்கள் மீண்டும் சேதம்

(கொழும்பு நிருபர்)

கடந்த மாதம் விடுதலைப் புலிகள் மேலிக்கப்பட்ட ஒன்றை நோக்கி தாக்கியதை அடுத்து விமானப்படை ஒரு மணிநேரம் யாழ்நகரில் குண்டுமாரி பொழுதுள்ளது. இக்குண்டுத் தாக்குதல் காரணமாக கொட்டி, ஆஸ்பத்திரி வதி பகுதிகளில் உள்ள கட்டிடங்கள் தனி மட்டமாகியுள்ளதாக கொழும்பு வந்தன

## யாழ்நகரில் 'கெலித்தாக்குதல்'

(ஆனந்த சங்கர்)

கடந்த சில தினங்களாக இராணுவத்தினர் யாழ் நகரில் அரியாலை, சண்டிக்குளம், கொழும்புத்துறைப் பகுதிகளில் கெவிக்கப்பட்ட மூலம் தாக்கி வருவதாக விடுதலைப் புலிகள் அறிக்கை விடுதலை என்னர். இவ்வறிக்கையில் மேலும், மாவிட்டபுரத்தில் போராளிகளின் கால்பல் அரணைக் கைப்பற்ற முற்பட்ட இராணுவத்திறரை, தாம் திருப்பித் தாக்கி பலத்த சேதத்துடன் பின்வாங்க வைத்துள்ளதாகவும் அம்பாறை, மட்டக்களப்பு பகுதிகளில் தாம் உக்கிரமாக

இராணுவத்தினர் மது தாக்கி வருவதாகவும் கூறியுள்ளனர். அத்துடன் அம்பாறையிலிருந்து இடம் பெயரும் தமிழ் மக்களின் வீடுகளுக்கு சிங்களவாக்களை இராணுவம் குடியேற்றுவதாகவும், இப்பகுதி மக்களின் பாதுகாபுக்காக தாம் தொடர்ந்தும் போராடி வருவதாகவும், யாழ்குடாவில் மருத்துவ சுதா இன்மையால் மக்கப்பேற்றின் போது இந்கும் தாய்மார்களின் எண்ணிக்கை அதிகரித்திருப்பதாகவும் தெரிவித்தார். ஆனால் புங்குடு தீவை விட்டு சிறிதளவு மக்களே வெளியேறி உள்ளதாகவும் கூறினார்.

## புலிகள் மட்டக்களப்பில் கடுந்தாக்கு

(எம்.எஸ்.சலீம் கார்த் 14)

கடந்த வாரம் மட்டும் மட்களப்பு பகுதியில் விடுதலைப் புலிகளின் தாக்குதலில் 25க்கும் மேற்பட்ட இராணுவத்தினர் பலியாகி உள்ளனர். இவர்களிடமிருந்து பெரும் தொகை ஆயுதங்களையும் விடுதலைப் புலிகளின் நடவடிக்கையை முறையிட்க்கும் வகையில் இவ்வகையை முறையாக முறையாக நிறுத்தி விட்டதாகவும் இதனால் பலத்த உயிர், உடனமைச் சேதங்கள் ஏற்பட்டிருக்கலாம் எனவும் அங்கும் வகையில் இவ்வகையை முறையிட்கிறார்கள்.

கொழும்பில் இருந்து வரும் செய்திகள் கூறுகின்றன. வடபகுதி தாக்குதல்களை முறியடிக்கும் வகையில் விடுதலைப் புலிகளும் பரந்த அளவில் தாக்குதல் நடந்த திட்டமிட்டு வருவதாக இந்த வட்டாரங்கள் தெரிவிக்கின்றன. விடுதலைப் புலிகளின் நடவடிக்கையை முறையிட்க்கும் வகையில் இவ்வகையை முறையிட்கிறார்கள்.

## இலங்கை அகதிகள் மார்க்கியில் திருப்பி அனுப்பப்படுவார்

(இந்தியா கார்த் 11)

தமிழ் நாட்டிலிருந்து முதல் தொகுதி தமிழ் அகதிகள் மார்க்கியில் மாத நடுப் பகுதியில் இலங்கைக்கு திருப்பி அனுப்பப்படுவார். இந்தியாவில் தங்கியிருக்கும் 53, 661 அகதிகளில் 16,663 பேர்

தாம் திரும்பி இலங்கை செல்வசம்மதம் தெரிவித்துள்ளனர். மதி 36,998 பேர் தாம் திரும்பிச் சென்றால் தம் உயிருக்கு ஆபத்து எனக்கூறி மறுப்புத் தெரிவித்துள்ளனர்.

## சன நெரிசலால் மிதி வெடியில் சிக்கினார்

(வவுனியா)

வடக்கிலிருந்து வவுனியா நோக்கி வந்த ஜயாயிரத்துக்கு மேற்பட்டோர் முண்டியடித்துக் கொண்டு நொச்சிமோட்டை சோதனை முகாமுள் நுழைய முற்படுகையில், சனநெரிசல் காரணமாக பாதையை விட்டு விலகிய நால்வர் மிதிவெடியில் சிக்கி பவத்து காயத்துக்குள்ளார்கள்.

யாழ்பாளம் கஸ்தூரியார் வதி யைச் சேர்ந்த சதாசிவம் மகேந்திரராஜா, உதயநகரைச் சேர்ந்த வி. வெற்றிவேலாயுதம், கருநாதன், உருதிரபுரத்தைச் சேர்ந்த செல்வையா ஆகியோரே இவ்வாறு காயம் அடைந்தோர் ஆவர். அனைவரும் உடனடியாக அனுராதபுரம், வவுனியா ஆகிய வைத்தியாலைகளுக்கு எடுத்துச் செல்வப்பட்டனர்.

## யாழ்நகரில் ஒரு தாள்ப் பத்திரிகை

(யாழ் நிருபர்) தற்போது யாழ் நகரில் வெளி வரும் ஒரே ஒரு பத்திரிகையான முரசொலி ஒற்றைத் தாளில் இருப்பதைக்கொண்டு அதிகரித்திருப்பது அதைப்பட்டு மட்டுமே வெளியாகிறது. இதன் விலையோ ஜந்து ரூபாவாக இருப்பினும் மக்கள் செய்திகளை அறிவுறுத்துக் கொண்டு வரும் முன்டியடித்து வாராண்மைப் பாதுகாப்பான இடத்தில் தங்க வித்துள்ளது. விடுதலைப்புவிகள் 9 ஆம் பக்கம் பார்க்க வெளியோ கோழியகுளம் பகுதி இவர்கள் தமிழ்முடன் ஒத்துழைத்து யைச் சேர்ந்த 70 பேர் வெளி நடக்கவில்லை என காரணம் யேற்றப்பட்டு அகதிகளை தம் காட்டியே இவர்களை வெளியேற்ற முடன் பாதுகாப்பாக தங்கியிருப்பதாகவும் தாம் இவர்களைப்பதாக புளைய் இயக்கம் அறி பாதுகாப்பான இடத்தில் தங்க வித்துள்ளது. விடுதலைப்புவிகள் வெளியேற்றப்பட்டு மூலம் தற்போது யாழ்நகர் நடைபாதைகளில் பல உணவுப் பொருட்கள் விற்கப்படுகின்றன ஆனால் அவை எவ்வாம் தரம் குறைந்ததுடன் நாட்பிந்தியவை அத்துடன் 250 ரூபாவுக்கு விலைப்பட்ட மன்னெண்ணை தற்போது 100 ரூபாவுக்கும் தேவை காய் எண்ணை 40 ரூபாவுக்கும் விற்கப்படுகிறது. ஆனால் தற்போது ஒருவர் 12 சவர்க்கார கட்டிடங்களை வடக்குக்கு எடுத்துச் செல்வ இராணுவம் அனுமதி கிடைத்துகிறது.

## Global Printers

164A, (Rear) Mitcham Road,  
Tooting,  
London SW17 9NJ.  
Tel: 081-767 8895

We Undertake the following work at reasonable rates:

PRINTING - SINGLE AND MULTI COLOUR  
TAMIL & ENGLISH

Letter Heads, Business Cards,  
Compliment Slips, Invoices,  
Wedding Cards, Invitation Cards,  
Leaflets, Posters, Tickets.

# Global Printers

For prompt service at reasonable rates  
call us on 081-767 8895

OPEN SEVEN DAYS A WEEK  
FROM 10.00a.m. to 5.00p.m.